



CSM 1014

**CORTADORA SENSITIVA MULTIPROPOSITO
SERRA RÁPIDA PORTATIL MULTIPROPOSITO**



Manual del Usuario y Garantía/ Manual do usuário y Garantia



Atención Atenção

Lea, entienda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual antes de usar esta herramienta/
Leia, entenda e siga todas as instruções de segurança deste manual antes do usar a ferramenta

**INDICE**

SECCIÓN	PÁGINA
* Introducción	3
* Normas generales de seguridad	3
* Normas específicas de seguridad	5
* Especificaciones técnicas	6
* Descripción de herramienta	7
* Instrucciones de operación	8
* Mantenimiento	10
* Despiece	11
* Listado de Partes	12



INTRODUCCIÓN

Su herramienta tiene muchas características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron tenidos como prioridad para el diseño de esta herramienta, hace fácil el mantenimiento y la operación.

⚠️ ADVERTENCIA: lea atentamente el manual completo antes de intentar usar esta herramienta. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones a lo largo de este manual.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

⚠️ ADVERTENCIA: lea y entienda todas las instrucciones. La falta de seguimiento de las instrucciones listadas abajo puede resultar en una descarga eléctrica, fuego y/o lastimaduras personales serias.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden causar accidentes.
- No use la máquina en atmósferas explosivas, tales como frente a la presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. La herramienta eléctrica genera chispas, las cuales pueden provocar incendios.
- Mantenga a los observadores, niños y visitantes lejos de la máquina mientras la está operando. Las distracciones pueden causarle la pérdida del control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA


⚠️ ADVERTENCIA

- Evite el contacto del cuerpo con las superficies descargadas a tierra tales como tubos, radiadores, rangos y refrigeradores. Hay un aumento de riesgos de descarga eléctrica si su cuerpo es descargado a tierra.
- No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones de humedad. La entrada de agua en la herramienta aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No abuse del cable. Nunca use el cable para llevar la herramienta o tirar del cable para sacarlo del tomacorriente. Mantenga el cable lejos del calor, del aceite, bordes filosos y partes móviles. Haga reemplazar los cables dañados por personal autorizado. Los cables dañados incrementan los riesgos de descarga eléctrica.
- Si el cordón de alimentación se daña deberá ser reemplazado por el fabricante o su representante.
- Las fichas de las herramientas deben coincidir con el tomacorriente. No la modifique bajo ninguna forma. No utilice adaptadores para herramientas eléctricas con toma a tierra. Las fichas sin modificar y tomacorrientes que encajen correctamente reducen el riesgo de choque eléctrico.
- Cuando se utiliza una herramienta eléctrica en el exterior, utilice una extensión del cable adecuado para exteriores. El uso de un cable adecuado para exteriores disminuye el riesgo de choque eléctrico.

SEGURIDAD PERSONAL

- Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté usando la máquina. No use la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación. Un momento de desatención mientras está operando la máquina puede tener como resultado una lastimadura seria.
- Vístase correctamente. No use ropa floja o joyería. Contenga el pelo. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes lejos de las partes móviles. La ropa suelta, joyería o el pelo largo pueden ser atrapados por las partes móviles.



- Evite el arranque accidental. Asegúrese que la llave esté en la posición de apagado antes de enchufar la máquina. Llevar la máquina con el dedo en la llave de encendido o enchufar máquinas que tengan la llave en la posición de encendido invita a que ocurran accidentes. 
- No sobre extienda la distancia con la máquina. Mantenga buen calzado y vestimenta siempre. Un calzado y vestimenta adecuados permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Use el equipo de seguridad. Siempre use protección ocular, máscara para polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco, o protección auditiva, deben ser usadas en las condiciones apropiadas.
- Antes de conectar la herramienta a una fuente de energía (receptáculo, salida, etc.), asegúrese que el voltaje de provisión sea el mismo que el mencionado en el plato nominal de la herramienta. Una fuente de potencia mayor que la especificada para la máquina puede ocasionar lastimaduras serias para el usuario como también puede dañar la máquina.

USO Y CUIDADO DE LA MÁQUINA

- Use mordazas o alguna otra manera práctica para asegurar y apoyar la pieza de trabajo a una plataforma estable. Sostener la pieza de trabajo con las manos o contra su cuerpo es inestable y puede generar una pérdida de control.
- No fuerce la máquina. Use la máquina correcta para su aplicación. La máquina correcta realizará mejor y de manera más segura el trabajo para el cual fue diseñado.
- No use la máquina si la llave de encendido no enciende o apaga. Cualquier máquina que no pueda ser controlada con la llave es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de energía antes de hacer algún ajuste, cambiar accesorios o guardar la máquina. Estas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina se encienda accidentalmente.
- Almacene las máquinas eléctricas fuera del alcance de los niños y cualquier otra persona que no esté capacitada en el manejo. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no están capacitados.
- Mantenga la herramienta con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes filosas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas, con sus bordes filosos son más fáciles de controlar.
- Chequee si hay una mala alineación o hay partes móviles sueltas, partes rotas, o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la máquina. Si hay daños haga reparar la máquina antes de usarla. Muchos accidentes son causados por máquinas con un mantenimiento pobre.
- Use solamente accesorios recomendados por el fabricante de su modelo. Accesorios que funcionan para una máquina pueden ser peligrosos cuando son usados en otra máquina.
- No altere o use mal la máquina. Esta máquina fue construida con precisión. Cualquier alteración o modificación no especificada es un mal uso y puede resultar en una condición peligrosa.
- Es recomendable que use un dispositivo de seguridad adecuado, tal como un interruptor térmico y diferencial cuando esta usando equipos eléctricos.

REPARACIÓN

- La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solamente por un personal de reparaciones calificado. La reparación o el mantenimiento realizado por una persona no calificada puede generar peligro de lastimadura.
- Cuando esté reparando la máquina use únicamente partes de reemplazo idénticas. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento de este manual. El uso de partes no autorizadas o la falta en el seguimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden ocasionar el riesgo de una descarga eléctrica o lastimadura.



NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

- Si el cable de poder es dañado o cortado mientras realiza un trabajo, no toque el cable, y desconecte la herramienta del receptáculo inmediatamente. Nunca utilice la herramienta con los cables de poder dañados.
- Polvos de metales ligeros pueden quemar o explotar. Mantenga siempre el area de trabajo limpia dado que la mezcla de materiales es peligrosa.
- Mantenga balance a todo momento. Utilice zapatos firmes.
- Siempre dirija el cable de poder hacia atras de la herramienta lejos de ella.
- Utilice esta herramienta solamente para cortes en seco.
- Sostenga siempre la herramienta de las partes aisladas. La pieza de trabajo puede tomar contacto con cableado escondido o el propio cable de poder de la herramienta. El contacto con voltaje provocará que las piezas metálicas se conviertan en piezas "vivas" pudiendo dar un shock eléctrico a los usuarios.
- Nunca se pare sobre la herramienta. Serias lesiones pueden provocarse si la herramienta se volcara sobre el usuario o si la cuchilla arrancara accidentalmente.
- Utilice discos cuya velocidad máxima sea igual o exceda la velocidad máxima de la herramienta. Chequee los discos antes de su utilización.
- El montaje del disco debe realizarse perfectamente para que este pueda rotar perfectamente. Realice una prueba de velocidad de un minuto en velocidad en vacio. No utilice discos dañados, sin forma o discos que provoquen vibraciones. Ajuste correctamente el medidor de profundidad. Cuando el medidor de profundidad no se encuentre correctamente ajustado, el disco puede cortar por debajo de la placa base de la herramienta.
- Durante la operación, la cubierta del disco debe estar colocada correctamente y la capa pendular debe encontrarse en perfecto funcionamiento.
- No corte materiales que contengan magnesio o asbestos.
- Proteja los discos de corte contra impactos, sacudidas y grasa.
- Aplique la cuchilla contra la pieza de trabajo solo cuando esta se encuentra encendida.
- Mantenga sus manos alejadas del disco de corte.
- Cuando corte metal, se generarán chispas. Tenga cuidado de que no haya personas en peligro. Dado el peligro de incendio, materiales combustibles no deben ser colocados en las cercanías de la zona donde caen las chispas resultantes del trabajo.
- Bloquear el disco de corte puede provocar una reacción de sacudida de la herramienta. en este caso, apague la herramienta inmediatamente.
- No empuje con fuerza el disco de corte sobre la pieza de trabajo o aplique mucha presión cuando trabaje. Evite el enganche del disco cuando trabaje sobre esquinas o bordes filosos. Cuando el disco se dañe por mala utilización, este formará grietas que pueden llevar a que el disco explote sin previo aviso.
- Evite sobrecargar el motor especialmente cuando trabaje con piezas demasiado grandes. Cuando corte, aplique solamente una ligera presión sobre el mango.
- Observe la dimensión del disco de corte. El diametro del agujero debe encajar en el eje de la herramienta o en el adaptador sin hacer juego.
- No aplique presion lateral al disco de corte.
- Lea las instrucciones del fabricante para el montaje y la utilización del disco de corte.
- Ajuste la traba del eje solamente cuando el disco de corte se encuentre en reposo.
- El disco de corte se calienta excesivamente cuando realiza un trabajo. No lo toque ni lo remueva hasta que este se haya enfriado.



CABLE DE EXTENSIÓN

- Reemplace los cables dañados inmediatamente. El uso de cables dañados puede dar descargas eléctricas, quemar o electrocutar.
- Si es necesario un cable de extensión, debe ser usado un cable con el tamaño adecuado de los conductores. La tabla muestra el tamaño correcto para usar, dependiendo en la longitud del cable y el rango de amperaje especificado en la etiqueta de identificación de la máquina. Si está en duda, use el rango próximo más grande. Siempre use cables de extensión listados en UL.

TAMAÑOS RECOMENDADOS DE CABLES DE EXTENSIÓN

110 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6 A	16 AWG	2,5mm ²	16 AWG	2,5mm ²
6~8 A	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
8~11 A	12 AWG	4,0mm ²	10 AWG	5,00mm ²

220 V

Rango de amperaje de la herramienta	Longitud del cable			
	50ft	15m	100ft	30m
3~6 A	18 AWG	2,00mm ²	16 AWG	2,5mm ²
6~8 A	16 AWG	2,5mm ²	14 AWG	3,00mm ²
8~11 A	14 AWG	3,00mm ²	12 AWG	4,00mm ²

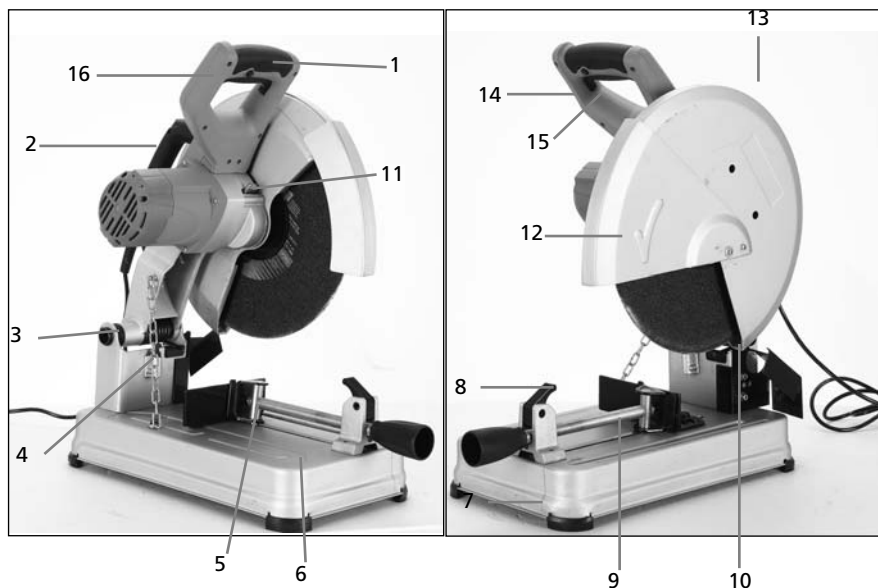
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

VOLTAJE/FRECUENCIA	220V~ 50-60Hz 127V~ 60Hz
POTENCIA	2400W
VELOCIDAD EN VACIO	n0= 1000/min - n0= 3500/min
DIAMETRO DE DISCO	355mm
CAPACIDAD DE CORTE	
REDONDO	0°: 85mm - 45°: 80mm
CUADRADO	0°: 80x80mm - 45°: 70x70mm
RECTANGULAR	0°: 150x70mm - 45°: 100x50mm
ACERO	0°: 100x100mm - 45°: 75x75mm
PROFUNDIDAD	0°: 100mm - 45°: 85mm
AISLACION	CLASE II
PESO	18kg





DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA



1. Mango

2. Mango de manejo

3. Perno detentor

4. Cadena de transporte

5. Detentor de ángulo

6. Placa base

7. Área de almacenaje de llave

8. Palanca de traba rápida.

9. Eje palanca

10. Disco de corte

11. Traba de eje

12. Guarda móvil

13. Guarda superior

14. Botón de destrabe

15. Interruptor

16. Selector de velocidades



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA: Lea completamente el manual del usuario antes de realizar alguna operación.

CAMBIO DEL DISCO DE CORTE

Asegúrese que la herramienta ha sido desconectada de la fuente de poder. Sostenga la cubierta del disco, suelte el tornillo y guíe el disco viejo hacia abajo. Gire la tuerca y el perno con la llave incluida en el empaque y presione el boton de traba de eje al mismo tiempo hasta que estos conecten. Sostenga presionada la traba del eje y desatornille la tuerca y el perno. Instale el disco de corte invirtiendo los pasos mencionados.

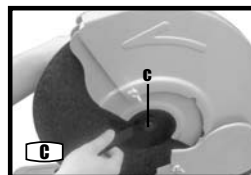
⚠ PRECAUCION: Utilice siempre guantes cuando maneja los discos de corte.

AJUSTE DEL ANGULO DE CORTE

El angulo de inglete puede ser colocado en un rango de 0 a 45° hacia la izquierda y de 0 a 15° hacia la derecha.

Para ajustar el ángulo de corte:

- Suelte los dos pernos detenedores de angulo con la llave.
- Coloque el ángulo deseado y reajuste los pernos detenedores.
- Chequee el angulo del detenor de angulo con el disco abrasivo usando un protector, escuadra de bisel o un aparato similar.



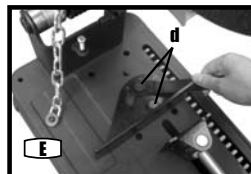
PALANCA DE TRABA RAPIDA

Su herramienta esta equipada con un sistema material de traba rapida de piezas de trabajo. Con esta función usted puede trabar la pieza de trabajo sin necesidad de utilizar la palanca. Mueva hacia arriba o hacia abajo la palanca como muestra la figura F.



SOSTENIENDO LA PIEZA DE TRABAJO

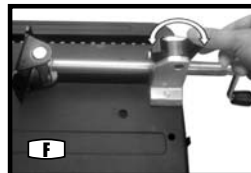
Para asegurar una seguridad optima de trabajo, la pieza debe encontrarse en todo momento sujeta firmemente. Coloque la pieza de trabajo contra el detenor de angulo. Deslice el eje de ajuste contra la pieza de trabajo y sostenga firmemente la pieza con la ayuda de la palanca. Para soltar la pieza de trabajo, mueva la palanca de traba rapida y tire del eje de sujeción fuera de la pieza de trabajo.



AJUSTANDO EL MEDIDOR DE PROFUNDIDAD

El medidor de profundidad se encuentra colocado para que el disco de corte no tome contacto con la placa base al realizar un corte.

Con la utilización de un disco nuevo, el medidor de profundidad debe ser colocado en su posición original.





⚠ PRECAUCION: Ajuste siempre el medidor de profundidad para que el disco de corte no toque la placa base cuando realice un corte. Desconecte de la fuente de poder antes de realizar cualquier ajuste sobre la herramienta.

Ajustando:

Suelte la tuerca de traba con la llave. Mueva el brazo de la herramienta con la manija hacia la posición deseada. Atornille el medidor de profundidad hasta que la cabeza del perno descansa sobre la carcasa. Guíe el brazo de la sierra hacia arriba lentamente hacia arriba y reajuste la tuerca de sujeción.

CADENA DE TRANSPORTE

La cadena de transporte se encuentra colocada a la base y al brazo de la herramienta, detras del motor, y es utilizada solamente para el transporte de la herramienta. Tambien se encuentra colocado a la herramienta un gancho metálico. Para transportar o almacenar su herramienta, baje el brazo de la sierra y enrede con una vuelta la cadena para engancharla en el gancho metálico. Mueva la herramienta para transportar.

ENCENDIDO Y APAGADO

Para encender, primero presione el boton de destrabe de interruptor y luego presione el interruptor gatillo

NOTA: Por razones de seguridad, el interruptor de la herramienta no puede ser trabado mientras la herramienta se encuentra encendida, debe quedar presionado durante toda la operación.

Para apagar la herramienta, suelte el boton de destrabe de interruptor y luego el interruptor gatillo.

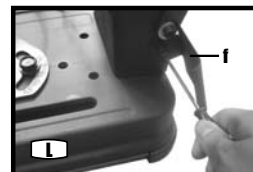
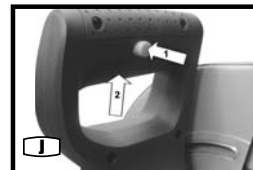
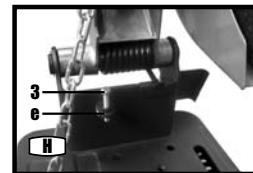
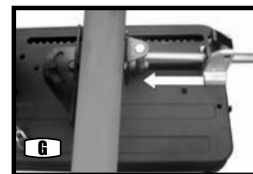
VARIADOR DE VELOCIDADES

Debe utilizarse diferentes velocidades de corte para que la sierra trabaje eficientemente segun el material que se deba cortar. La velocidad lenta es de 1000 RPM y se identifica con la imagen de una tortuga. La velocidad rapida es de 3500 rpm y se identifica con la imagen de una liebre. Seleccione mediante el interruptor la velocidad adecuada.

ADAPTACION DE DISCOS

Para metales ferrosos puede utilizarse un disco de corte abrasivo para cortes a 3500 RPM o discos diamantados para corte de otros materiales. (estos discos se venden por separado)

	MATERIAL	ESPESOR MÁXIMO (0°/45°)
3500 RPM	MADERA	100mm/85mm
	PLASTICO	100mm/85mm
	METALES NO FERROSOS	100mm/85mm
	MATERIAL	ESPESOR MÁXIMO
1000 RPM	METALES FERROSOS	3mm





REGLAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD A LA HORA DEL CORTE

Asegurese de vestir el equipo de seguridad correcto en todo momento mientras utiliza el producto. Gafas de seguridad aprobadas y guantes para trabajo pesado. El material a ser cortado debe ser sostenido firmemente en el eje de sujeción para que no se mueva mientras realiza un corte, y nunca debe ser colocada la mano del operador en la base de la herramienta mientras se realiza un trabajo.

1. Asegure la herramienta en su lugar para prevenir el movimiento de la herramienta o volcado durante la operación de corte.
2. Asegure firmemente la pieza de trabajo utilizando el eje de sujeción.
3. Arranque la herramienta presionando completamente el interruptor gatillo y permita que el disco llegue a su velocidad máxima antes de que entre en contacto con el material.
4. Lentamente empuje hacia abajo el brazo de la herramienta hasta que el disco de corte tome contacto con el material a ser cortado. Utilice una presión firme y pareja para obtener un corte uniforme. Nunca fuerce el disco de corte contra la pieza de trabajo.
5. Cuando el corte haya sido completado, suelte el interruptor gatillo y permita que el disco de corte se detenga completamente antes de colocarlo en su posición de reposo.

⚠ PRECAUCION: Piezas de trabajo largas, circulares o irregulares pueden requerir medios adicionales de sujeción para ser aseguradas adecuadamente. Utilice mordazas con forma de arco y bloques para sostener la pieza de trabajo firmemente. El no cumplir con esta precaución puede resultar en severas lesiones personales.

⚠ PELIGRO: No toque el material cortado hasta que este se enfríe o será quemado!. El no seguir esta advertencia puede resultar en severas lesiones personales.

GUARDA DE CHISPAS

Hay una guarda de chispas en la parte trasera de la herramienta. Antes de operar su herramienta deberá ajustar el ángulo entre la guarda y la herramienta con un destornillador para prevenir que las chispas choquen contra el operador.



MANTENIMIENTO

⚠ PELIGRO: Remueva el enchufe de la fuente de poder antes de realizar cualquier tarea de ajuste, servicio o mantenimiento.

Su herramienta no posee partes que puedan ser reparadas por el usuario.

Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta. Limpiela con un trapo seco.

Siempre almacene su herramienta en un lugar seco. Mantenga las ranuras de ventilación del motor libres de polvo. Mantenga todos los controladores de la herramienta limpios.

Ocasionalmente verá chispas que salen de las ranuras de ventilación. Esto es completamente normal y no dañará el motor.

Si el cable de poder se encuentra dañado este debe ser reemplazado por el fabricante o el servicio técnico autorizado para prevenir peligros.

⚠ PRECAUCION: Asegurese que la herramienta opere correctamente. Periódicamente chequee tornillos y pernos para controlar su ajuste. Estos pueden aflojarse por las vibraciones. Si se encontraran flojos, reajuste.

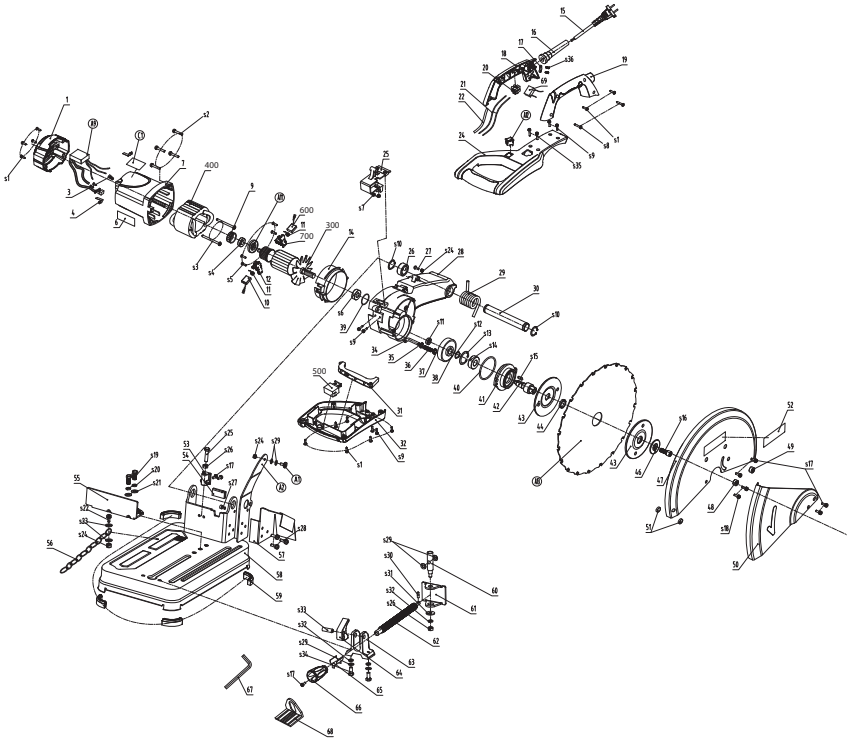
PUNTOS DE LUBRICACIÓN

Coloque lubricante seco una vez por mes a los puntos marcados debajo para extender la vida útil de la herramienta.

- Eje del tornillo de la prensa
- Eje de rotación frontal de la prensa
- Lado deslizante de la prensa



DESPIECE/VISTA EXPLODIDA CSM 1014





LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUIÇÃO CSM 1014

ITEM	CODIGO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DESCRIÇÃO
1	CSM1014R1001	COBERTOR TRASERO	REAR COVER	COBERTOR TRASEIRO
3	CSM1014R1003	TUERCA	CONNECTION NUT	PORCA
4	CSM1014R1004	HOJA	SPARK SHEET	FOLHA
6	CSM1014R1006	ETIQUETA	WARNING LABEL	ETIQUETA
7	CSM1014R1007	CARCASA	CASE	CARCAÇA
400	CSM1014R1400	CAMPO	STATOR	ESTATOR
9	CSM1014R1009	MANGA	BEARING SLEEVE	MANGA
600	CSM1014R1600	ESCOBA DE CARBON	CARBON BRUSH	ESCOVA DE CARVÃO
11	CSM1014R1011	RESORTE	COIL SPRING	MOLA
700	CSM1014R1700	SOPORTE DE ESCOBA	BRUSH HOLDER	SUPOORTE DA ESCOVA
300	CSM1014R1300	INDUCIDO	ROTOR	INDUZIDO
14	CSM1014R1014	ANILLO	WIND RING	ANEL
15	CSM1014R1015	CABLE	CABLE	FIO
16	CSM1014R1016	CUBIERTA DEL CABLE	CABLE SHEATH	COBERTA DO FIO
17	CSM1014R1017	DISCO DE TENSION	TENSION DISC	DISCO DE TENSÃO
18	CSM1014R1018	MANGO IZQUIERDO	LEFT HANDLE	ALÇA ESQUERDA
19	CSM1014R1019	MANGO DERECHO	RIGHT HANDLE	ALÇA DEREITA
20	CSM1014R1020	BLOQUE TERMINAL	TERMINAL BLOCK	BLOCO TERMINAL
21	CSM1014R1021	CABLE	LEAD WIRE	FIO
22	CSM1014R1022	TUBO	WHITE WAX TUBE	TUBO
24	CSM1014R1024	ASIENTO	HANDLE SEAT	ASSENTO
25	CSM1014R1025	MARCO	SUPPORT FRAME	QUADRO
26	CSM1014R1026	ESPACIADOR	SPACER OF HORIZONTAL AXIS	ESPACIADOR
27	CSM1014R1027	PERNO	CHAIN HANGING PIN	PINO
28	CSM1014R1028	CAJA DE ENGRANAJES	GEAR BOX	CAIXA DOS ENGRANAGENS
29	CSM1014R1029	RESORTE	LARGE TORSION SPRING	MOLA
30	CSM1014R1030	EJE	HORIZONTAL AXIS	EIXO
31	CSM1014R1031	BOTON	SWITCH BUTTON	BOTÃO
32	CSM1014R1032	COBERTOR	HANDLE COVER	COBERTOR
500	CSM1014R1500	INTERRUPTOR	SWITCH	INTERRUPTOR
34	CSM1014R1034	PERNO	SELF LOCKING PIN	PINO
35	CSM1014R1035	ESPACIADOR	INNER SPACER	ESPACIADOR
36	CSM1014R1036	RESORTE	SELF LOCKING SPRING	MOLA
37	CSM1014R1037	ESPACIADOR	POSITION SPACER	ESPACIADOR
38	CSM1014R1038	ENGRANAJE	BIG GEAR	ENGRANAGEM
39	CSM1014R1039	O RING	RUBBER O RING	O RING
40	CSM1014R1040	O RING	RUBBER O RING	O RING
41	CSM1014R1041	CARCASAS	BEARING HOUSINGS	CARCAÇAS
42	CSM1014R1042	EJE	OUTPUT SHAFT	EIXO
43	CSM1014R1043	PLACA	BIG PLATE	PLACA
44	CSM1014R1044	FORRAJE	BLADE BUSHING	FORRAGEM
46	CSM1014R1046	PLACA	SMALL PLATE	PLACA
47	CSM1014R1047	CAPA FIJA	FIXED HOOD	CAPA FIXA
48	CSM1014R1048	RUEDA GUIA	GUIDE WHEEL	RODA GUIA
49	CSM1014R1049	MANGA DE POSICION	POSITION SLEEVE	MANGA DE POSIÇÃO
50	CSM1014R1050	COBERTOR	ACTIVITIES COVER	COBERTOR
51	CSM1014R1051	ALMOHADILLA	WEAR PAD	ALMOFADA
52	CSM1014R1052	ETIQUETA	LOGO LABEL	ETIQUETA
53	CSM1014R1053	ALMOHADILLA	LIMIT PAD	ALMOFADA
54	CSM1014R1054	DETENTOR	TORSION SPRING STOPPER	DETENTOR
55	CSM1014R1055	TABLILLA	BIG SPLINT	TABELA
56	CSM1014R1056	CADENA	CHAIN	CADEIA
57	CSM1014R1057	COBERTOR	BLOCK SAND COVER	COBERTOR
58	CSM1014R1058	CHASIS	CHASSIS	CHASIS
59	CSM1014R1059	PIE DE GOMA	RUBBER FEET	PE DE BORRACHA
60	CSM1014R1060	PERNO	STRAIGHT PIN	PINO
61	CSM1014R1061	TABLILLA	SMALL SPLINT	TABELA
62	CSM1014R1062	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO
63	CSM1014R1063	ASIENTO	SCREW SEAT	ASSENTO
64	CSM1014R1064	TUERCA	QUICK LOCKING NUT	PORCA



LISTADO DE PARTES/PEÇAS DE SUSTITUÇÃO CSM 1014

ITEM	CODIGO	DESCRIPCIÓN	DESCRIPTION	DESCRIÇÃO
65	CSM1014R1065	PULIDO INFERIOR	LESS GRINDING	POLIDO INFERIOR
66	CSM1014R1066	MANGO	LOCKING HANDLE	ALÇA
67	CSM1014R1067	LLAVE ALLEN 8MM	8MM ALLEN WRENCH	CHAVE ALLEN 8MM
68	CSM1014R1068	ARANDELA	CLAMPING WASHER	ARRUELA
69	CSM1014R1069	CAPACITANCIA	CAPACITANCE	CAPACITANCIA
A9	CSM1014RA9	CONTROLADOR DE VELOCIDAD	CONSTANT SPEED CONTROLLER	CONTROLADOR DE VELOCIDADE
A11	CSM1014RA11	ANILLO MAGNETICO	MAGNETIC RING	ANEL MAGNETICO
A12	CSM1014RA12	INTERRUPTOR DE VELOCIDAD VARIABLE	VARIABLE SPEED SWITCH	INTERRUPTOR DE VELOCIDADE VARIÁVEL
A13	CSM1014RA13	CUCHILLA	SAWBLADE	CUTELA
C1	CSM1014RC1	PARAMETRO	PARAMETER	PARAMETRO
S1	CSM1014RS1	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO
S2	CSM1014RS2	CONJUNTO DE TORNILLO	SCREW ASSEMBLY	CONJUNTO DE PARAFUSOS
S3	CSM1014RS3	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO
S4	CSM1014RS4	RODAMIENTO	BALL BEARING	RODAMENTO
S5	CSM1014RS5	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO
S6	CSM1014RS6	RODAMIENTO	BALL BEARING	RODAMENTO
S7	CSM1014RS7	TUERCA	HEX NUT	PORCA
S8	CSM1014RS8	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO
S9	CSM1014RS9	CONJUNTO DE TORNILLO	SCREW ASSEMBLY	CONJUNTO DE PARAFUSOS
S10	CSM1014RS10	ANILLO DE SEGURIDAD	CIRCLIP	ANEL DE SEGURIDADE
S11	CSM1014RS11	RODAMIENTO	BALL BEARING	RODAMENTO
S12	CSM1014RS12	ANILLO DE SEGURIDAD	SHAFT CIRCLIP	ANEL DE SEGURIDADE
S13	CSM1014RS13	ANILLO DE SEGURIDAD	HOLE CIRCLIP	ANEL DE SEGURIDADE
S14	CSM1014RS14	RODAMIENTO	BALL BEARING	RODAMENTO
S15	CSM1014RS15	LLAVE PLANA	FLAT KEY	CHAVE PLAINA
S16	CSM1014RS16	BULONES	HEX BOLTS	PARAFUSOS
S17	CSM1014RS17	CONJUNTO DE TORNILLO	SCREW ASSEMBLY	CONJUNTO DE PARAFUSOS
S18	CSM1014RS18	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO
S19	CSM1014RS19	BULONES	HEX BOLTS	PARAFUSOS
S20	CSM1014RS20	ARANDELA	SPRING WASHER	ARRUELA
S21	CSM1014RS21	ALMOHADILLA	FLAT PAD	ALMOFADA
S22	CSM1014RS22	CONJUNTO DE TORNILLO	SCREW ASSEMBLY	CONJUNTO DE PARAFUSOS
S23	CSM1014RS23	ARANDELA	BIG WASHER	ARRUELA
S24	CSM1014RS24	TUERCA	HEX NUT	PORCA
S25	CSM1014RS25	BULONES	HEX BOLTS	PARAFUSOS
S26	CSM1014RS26	TUERCA	HEX NUT	PORCA
S27	CSM1014RS27	CONJUNTO DE TORNILLO	SCREW ASSEMBLY	CONJUNTO DE PARAFUSOS
S28	CSM1014RS28	LLAVE COMBINADA	HEXAGON COMBINATION	CHAVE COMBINADA
S29	CSM1014RS29	ALMOHADILLA	FLAT PAD	ALMOFADA
S30	CSM1014RS30	PERNO	CYLINDRICAL PIN	PINO
S31	CSM1014RS31	ARANDELA	BIG WASHER	ARRUELA
S32	CSM1014RS32	ARANDELA	SPRING WASHER	ARRUELA
S33	CSM1014RS33	PERNO	CYLINDRICAL PIN	PINO
S34	CSM1014RS34	BULONES	HEX BOLTS	PARAFUSOS
S35	CSM1014RS35	CONJUNTO DE TORNILLO	SCREW ASSEMBLY	CONJUNTO DE PARAFUSOS
S36	CSM1014RS36	TORNILLO	SCREW	PARAFUSO

Manual del Usuario



NOTAS



NOTAS
